

## РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 30 юни 1998 година

относно определяне на специални условия, регулиращи вноса на рибни продукти и продукти от аквакултури, произхождащи от Нигерия

( нотифицирано под № C(1998) 1851)

(Текст от значение за ЕИП)

(98/420/ЕО)

КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

Като взе предвид Директива 91/493/ЕИО на Съвета от 22 юли 1991 г. относно определяне на ветеринарно-санитарните условия за производството и пускането на пазара на рибни продукти<sup>1</sup>, последно изменена от Акта за присъединяване на Австрия, Финландия и Швеция, и по-специално член 11 от нея,

като има предвид, че експерт на Комисията е направил инспекционна визита на Нигерия, за да провери условията, при които рибните продукти са произведени, съхранени и изпратени в Общността;

като има предвид разпоредбите на законодателството на Нигерия за здравни инспекции и наблюдение на рибни продукти могат да се считат като еквивалентни на тези, постановени в Директива 91/493/ЕИО;

като има предвид, че в Нигерия Federal Department of Fisheries (FDF) към Федералното министерство на земеделието и природните ресурси може ефективно да удостовери приложението на законодателството в сила;

като има предвид, че процедурата за получаване на здравния сертификат, посочен в член 11, параграф 4, буква а) от Директива 91/493/ЕИО трябва също да обхване определението за образец на сертификат, минималните изисквания по отношение на езика(езиците), на които трябва да бъде изготвен и длъжността на лицето, което има право да го подпише;

като има предвид, че съгласно член 11, параграф 4, буква б) от Директива 91/493/ЕИО, трябва да се постави печат на пакетите с рибни продукти с името на третата страна и номер на одобрение/регистрация на предприятието, кораба-фабрика, хладилния склад или хладилен кораб на произход;

---

<sup>1</sup> ОВ L 268, 24.9.1991 г., стр. 15.

като има предвид, че съгласно член 11, параграф 4, буква в) от Директива 91/493/ЕИО, трябва да се направи списък от одобрени предприятия, кораби-фабрики или хладилни складове; като има предвид, че трябва да се изготви списък с хладилни кораби, регистрирани съгласно Директива 92/48/ЕИО<sup>2</sup>; като има предвид, че този списък трябва да се изготви на базата на съобщение между FDF и Комисията; като има предвид, че FDF трябва да гарантира съответствие с разпоредбите, определени за тази цел в член 11, параграф 4 от Директива 91/493/ЕИО;

като има предвид, че FDF предостави официални гаранции, по отношение на спазването правилата, постановени в глава V от приложението към Директива 91/493/ЕИО и по отношение на изпълнението на изискванията, еквивалентни на тези, постановени от тази директива за одобрение или регистрация на предприятия, кораби-фабрики, хладилни складове или хладилни кораби;

като има предвид, че мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния ветеринарен комитет,

РЕШИ:

*Член 1*

Federal Department of Fisheries на Федералното министерство на земеделието и природните ресурси е компетентният орган в Нигерия за проверка и удостоверяване на съответствието на рибните продукти и продуктите от аквакултури с изискванията на Директива 91/493/ЕИО.

*Член 2*

Рибни продуктите и продуктите от аквакултури, произхождащи от Нигерия, трябва да отговарят на следните условия:

1. всяка пратка трябва да бъде придружена от номериран оригинален здравен сертификат, надлежно попълнен, подписан, датиран и състоящ се от една страница в съответствие с образеца от приложение А;
2. продуктите трябва да идват от одобрени предприятия, кораби-фабрики, хладилни складове или хладилни кораби, изброени в приложение Б;
3. освен в случаите на замразени рибни продукти в насипно състояние и предназначени за производство на консервирани храни, на всички пакети трябва да присъства думата "НИГЕРИЯ" и номера на одобрение/регистрация на предприятието, кораба-фабрика, хладилния склад или хладилния кораб на произход с незаличими букви.

---

<sup>2</sup> ОВ L 187, 7.7.1992 г., стр. 41.

*Член 3*

1. Сертификатите, посочени в член 2, параграф 1, се изготвят на поне един официален език на държавата-членка, в която се осъществяват проверките.
2. Сертификатите трябва носят името, качеството и подписа на представителя на FDF, както и официалния печат на последния в цвят, различен от този на другите данни.

*Член 4*

Адресати на настоящото решение са държавите- членки.

Съставено в Брюксел на 30 юни 1998 година.

*За Комисията*  
Franz FISCHLER  
*Член на Комисията*

ПРИЛОЖЕНИЕ А

**ЗДРАВЕН СЕРТИФИКАТ**

**за рибни продукти и продукти от аквакултури, произхождащи от Нигерия и предназначени за износ в Европейската общност, с изключение на двучерупчести мекотели, бодлокожи, ципести и морски коремоноги под всякаква форма**

Референтен №:.....

Страна на изпращане: НИГЕРИЯ

Компетентен орган: Federal Department of Fisheries на Федералното министерство на земеделието и природните ресурси

**I. Данни, идентифициращи рибните продукти**

- описание на рибни продукти и продукти от аквакултури<sup>1</sup>:.....
- - вид (научно наименование):.....
- - представяне на продукта и тип на обработка<sup>(2)</sup>:.....
- кодов номер (когато има):.....
- тип опаковка:.....
- нето тегло:.....
- необходима температура на складиране и транспортиране:.....

**II. Произход на продуктите**

Име(на) и номер на официално одобрение(я) на предприятие(я), кораб-фабрика(и) или хладилен склад(ове), одобрен(и) от FDF за износ за ЕО:

.....  
.....

**III. Местоназначение на продуктите**

Продуктите се изпращат.....

от: .....

(място на изпращане)

за:.....

( страна и местоназначение)

със следния транспорт:.....

Име и адрес на изпращача:.....

Име на получателя и адрес на местоназначението:.....

**IV. Здравна атестация**

- Официалният инспектор удостоверява, че рибните продукти или продуктите от аквакултури, описани по-горе:

<sup>1</sup> Ненужното се зачерква.

<sup>2</sup> живи, размразени, замразени, осолени, пушени, консервирани др.

1. са уловени и манипулирани на борда на съдове в съответствие с здравните правила, постановени с Директива 92/48/ЕИО;
  2. са разтоварени, манипулирани и когато е необходимо, пакетирани, приготвени, преработени, замразени, размразени и съхранявани хигиенично в съответствие с изискванията, постановени в глави II, III и IV от приложение към Директива 91/493/ЕИО;
  3. са били подложени на здравен контрол в съответствие с глава V от приложение към Директива 91/493/ЕИО;
  4. са пакетирани, маркирани, съхранявани и транспортирани в съответствие с глави VI, VII и VIII от приложение към Директива 91/493/ЕИО;
  5. не са от токсични видове или видове, съдържащи биотоксини;
  6. са минали задоволително органолептична, паразитологична, химична и микробиологична проверки, определени за някои категории рибни продукти от Директива 91/493/ЕИО и в решенията за нейното прилагане.
- Долуподписаният официален инспектор с настоящото декларира, че е запознат с разпоредбите на Директива 91/493/ЕИО, Директива 92/48/ЕИО и Решение 98/147/ЕО.

Съставен в..... на.....  
(място) (дата)

Официален печат<sup>1</sup>

.....  
(подпис на официалния инспектор<sup>1</sup>)

.....  
(име с главни букви, длъжност и квалификация на подписващия)

---

<sup>1</sup> Цветът на печата и на подписа трябва да са различни от този на другите данни в сертификата.

ПРИЛОЖЕНИЕ Б

**I. СПИСЪК НА ПРЕДПРИЯТИЯ**

Номер	Наименование	Адрес
<i>FDF/E/01</i>	<i>OCEAN FISHERIES LTD</i>	<i>IKORODU</i>
<i>FDF/E/02</i>	<i>UNIVERSAL ASSOCIATES COMPANY LTD</i>	<i>LAGOS</i>
<i>FDF/E/03</i>	<i>ORC FISHING AND FOOD PROCESSING LTD</i>	<i>LAGOS</i>
<i>FDF/E/04</i>	<i>OLOKUN (PISCES) LTD</i>	<i>LAGOS</i>

**II. СПИСЪК НА ХЛАДИЛНИ СКЛАДОВЕ**

Номер	Наименование	Адрес
<i>FDF/E/01</i>	<i>OCEAN FISHERIES LTD</i>	<i>IKORODU</i>
<i>FDF/E/02</i>	<i>SAVANNAH SHIPPING COMPANY NIG. LTD</i>	<i>LAGOS</i>
<i>FDF/E/03</i>	<i>ORC FISHING AND FOOD PROCESSING LTD</i>	<i>LAGOS</i>
<i>FDF/E/04</i>	<i>BANARLY NIG. LTD</i>	<i>LAGOS</i>
<i>FDF/E/06</i>	<i>TARABARAZ FISHERIES LTD</i>	<i>LAGOS</i>
<i>FDF/E/07</i>	<i>BENGUELA FISHING INDUSTRIES LTD</i>	<i>LAGOS</i>
<i>FDF/E/08</i>	<i>UNITED FISHERIES LTD</i>	<i>LAGOS</i>
<i>FDF/E/09</i>	<i>OBELAWO FARCHA INDUSTRIES LTD</i>	<i>LAGOS</i>

**III. СПИСЪК С ХЛАДИЛНИ КОРАБИ**

Номер	Наименование (собственик)	Пристанище
<i>FDF/V/02-01</i>	<i>ORC 1</i>	<i>Olodi, Арапа</i>
<i>FDF/V/02-02</i>	<i>Freedom</i>	

Номер	Наименование (собственник)	Пристанище
<i>FDF/V/02-03</i>	<i>Silver Streak</i>	
<i>FDF/V/02-04</i>	<i>Petunia</i>	
<i>FDF/V/02-05</i>	<i>Robin</i>	
<i>FDF/V/02-06</i>	<i>Magnolia</i>	
<i>FDF/V/02-07</i>	<i>Dahlia</i> <i>(ORC Fishing and Food Processing Ltd)</i>	
<i>FDF/V/03-01</i>	<i>Susiah</i>	<i>Apapa, Lagos</i>
<i>FDF/V/03-02</i>	<i>Ti Oluwani</i>	
<i>FDF/V/03-03</i>	<i>Oluwi</i> <i>(Honeywell Fisheries Ltd)</i>	
<i>FDF/V/04-01</i>	<i>Banarly I</i>	<i>Apapa, Lagos</i>
<i>FDF/V/04-02</i>	<i>Banarly II</i>	
<i>FDF/V/04-03</i>	<i>Banarly III</i> <i>(Banarly Nigeria Ltd)</i>	
<i>FDF/V/05-01</i>	<i>HRV I</i>	<i>Ibafon, Apapa</i>
<i>FDF/V/05-02</i>	<i>HRV II</i>	
<i>FDF/V/05-03</i>	<i>HRV III</i> <i>(HR Ventures Ltd)</i>	
<i>FDF/V/06-01</i>	<i>Vaneesha</i>	<i>Apapa, Lagos</i>
<i>FDF/V/06-02</i>	<i>Sonia</i>	
<i>FDF/V/06-03</i>	<i>Shiv</i>	
<i>FDF/V/06-04</i>	<i>Sea Princess</i> <i>(Ocean Fisheries Nig. Ltd)</i>	
<i>FDF/V/07-01</i>	<i>Lecon I</i>	<i>Island, Apapa, Lagos</i>
<i>FDF/V/07-02</i>	<i>Gloria</i>	
<i>FDF/V/07-03</i>	<i>Theo</i>	
<i>FDF/V/07-04</i>	<i>Taraba I</i>	
<i>FDF/V/07-05</i>	<i>Hanatu</i> <i>(Tarabaroz Fisheries Ltd)</i>	
<i>FDF/V/08-01</i>	<i>Kulak I</i>	<i>Apapa, Lagos</i>

Номер	Наименование (собственник)	Пристанище
<i>FDF/V/08-02</i>	<i>Kulak II</i>	
<i>FDF/V/08-03</i>	<i>Kulak III</i>	
<i>FDF/V/08-04</i>	<i>Kulak IV</i>	
<i>FDF/V/08-05</i>	<i>Kulak V</i>	
<i>FDF/V/08-06</i>	<i>Kulak VI</i> <i>(Kulak Trades and Ind. pic)</i>	
<i>FDF/V/09-01</i>	<i>Magami I</i>	<i>Tincan Wharf, Lagos</i>
<i>FDF/V/09-02</i>	<i>Magami II</i> <i>(Magami Trawlers Ltd)</i>	
<i>FDF/V/ 10-01</i>	<i>Oke-Oghene I</i>	<i>Apapa, Lagos</i>
<i>FDF/V/ 10-02</i>	<i>Oke-Oghene II</i> <i>(Emosin General Ent. Ltd)</i>	
<i>FDF/V/ 11 - 01</i>	<i>Mountaha</i>	<i>Apapa, Lagos</i>
<i>FDF/V/ 11 - 02</i>	<i>Mustapha</i> <i>(Dalia Farms Nig. Ltd)</i>	
<i>FDF/V/ 12A-01</i>	<i>Madam Tinubu</i>	<i>Apapa, Lagos</i>
<i>FDF/V/ 12A-02</i>	<i>Bisola</i>	
<i>FDF/V/ 12A-03</i>	<i>M/Emotan</i>	
<i>FDF/V/ 12A-04</i>	<i>Awele</i>	
<i>FDF/V/ 12A-05</i>	<i>Dada</i>	
<i>FDF/V/ 12A-06</i>	<i>Fatu</i>	
<i>FDF/V/ 12A-07</i>	<i>Lady Anne</i>	
<i>FDF/V/ 12A-08</i>	<i>Binta</i>	

Номер	Наименование (собственник)	Пристанище
<i>FDF/V/ 12A-09</i>	<i>Omolarra</i>	
<i>FDF/V/ 12A-10</i>	<i>M/Asiya</i>  <i>(Intercontinental Fishing Nig. Ltd)</i>	
<i>FDF/V/ 12B-11</i>	<i>Tulip</i>	<i>Арапа, Lagos</i>
<i>FDF/V/ 12B-12</i>	<i>Chenny</i>	
<i>FDF/V/ 12B-13</i>	<i>Pearl</i>  <i>(Savannah Shipping Company Nig. Ltd)</i>	
<i>FDF/V/12C-14</i>	<i>Lily I</i>	<i>Арапа, Lagos</i>
<i>FDF/V/ 12C-15</i>	<i>Lily II</i>  <i>(Intra Fisheries Nig. Ltd)</i>	
<i>FDF/V/ 12D-16</i>	<i>Lily III</i>	<i>Арапа, Lagos</i>
<i>FDF/V/ 12D-17</i>	<i>Lily IV</i>	
<i>FDF/V/ 12D-18</i>	<i>Universal IV</i>	
<i>FDF/V/ 12D-19</i>	<i>Universal V</i>	
<i>FDF/V/ 12D-20</i>	<i>Queen Amina</i>	
<i>FDF/V/ 12D-21</i>	<i>Silvermaid I</i>	
<i>FDF/V/ 12D-22</i>	<i>Silvermaid II</i>	
<i>FDF/V/ 12D-23</i>	<i>Lotus I</i>	
<i>FDF/V/ 12D-24</i>	<i>Lotus II</i>	
<i>FDF/V/ 12D-</i>	<i>(Atlantic Shrimpers Ltd)</i>	

Номер	Наименование (собственник)	Пристанище
25		
<i>FDF/N/12E-26</i>	<i>Universal I</i>  <i>(Universal Fishing Company Nig. Ltd)</i>	<i>Арапа, Lagos</i>
<i>FDF/N/12F-27</i>	<i>Lotus III</i>	<i>Арапа, Lagos</i>
<i>FDF/N/12F-28</i>	<i>Lotus IV</i>  <i>(Paramount Frozen Food Ltd)</i>	
<i>FDF/N/12G-29</i>	<i>Cosmos I</i>	<i>Арапа, Lagos</i>
<i>FDF/N/12G-30</i>	<i>Cosmos II</i>	
<i>FDF/N/12G-31</i>	<i>Cosmos III</i>	
<i>FDF/N/12G-32</i>	<i>Cosmos IV</i>	
<i>FDF/N/12G-33</i>	<i>Cosmos V</i>	
<i>FDF/N/12G-34</i>	<i>Cosmos VI</i>	
<i>FDF/N/12G-35</i>	<i>Cosmos VII</i>	
<i>FDF/N/12G-36</i>	<i>Cosmos VIII</i>  <i>(Cosmos Fishing Company Ltd)</i>	
<i>FDF/N/12G-37</i>	<i>Silvermaid III</i>	<i>Арапа, Lagos</i>
<i>FDF/N/12G-38</i>	<i>Silvermaid IV</i>  <i>(Nigeria Fishing Company Nig. Ltd)</i>	
<i>FDF/N/12H-39</i>	<i>Sea Queen</i>  <i>(Primlaks Frozen Food Products Ltd)</i>	<i>Арапа, Lagos</i>
<i>FDF/N/12J-40</i>	<i>Rose I</i>	<i>Арапа, Lagos</i>

Номер	Наименование (собственник)	Пристанище
<i>FDF/N/12J-41</i>	<i>Rose II</i>	
<i>FDF/N/12J-42</i>	<i>Rose III</i>	
<i>FDF/N/12J-43</i>	<i>Rose IV</i>  <i>(Universal Associate Company Ltd)</i>	
<i>FDF/N/ 13-01</i>	<i>Benguela I</i>	<i>Арапа, Lagos</i>
<i>FDF/N/ 13-02</i>	<i>Benguela II</i>  <i>(Benguela Fishing Company Ltd)</i>	
<i>FDF/N/ 14-01</i>	<i>Unicorn I</i>	<i>Port Harcourt</i>
<i>FDF/N/ 14-02</i>	<i>Unicorn II</i>	
<i>FDF/N/ 14-03</i>	<i>Unicorn III</i>	
<i>FDF/N/ 14-04</i>	<i>Unicorn IV</i>	
<i>FDF/N/ 14-05</i>	<i>Unicorn V</i>	
<i>FDF/N/ 14-06</i>	<i>Kingfisher VII</i>  <i>(Offshore Trawlers Ltd)</i>	